

13. O s'io potessi, donna

(Jacquet de Berchem)

Emanuel Adriaenssen

5

O s'io po-tes-si, don-na, dir quel che nel mio cor io prov' e sen-to, io

O s'io po-tes-si, don-na, dir quel che nel mio cor io

10

prov' e sen-to, in-vi-dio-so fa-rei chiun-che con-ten-to. Splen-

prov' e sen-to, in-vi-dio-so fa-rei chiun-che con-ten-to.

15

de nel vos-tro vis' un vi-vo so-le, e dai bell'

Splen-de nel vos-tro vis' un vi-vo so-le, e dai bell'

20

oc-chi pio-ve, fuo-co d'a-mor che m'ard' e strugg' il cuo-re,

oc-chi pio-ve, fuo-co d'a-mor che m'ard' e

25

fuo-co d'a-mor che m'ard' e strugg' il cuo-re, e da gli ac-ce-si

strugg' il cuo-re, che m'ard' e strugg' il cuo-re, e da gl'ac-ce-si

30

la-bri un fia-to muo-ve, de si gra-te pa-ro-le, che più

la-br'un fia-to muo-ve, de si gra-te pa-ro-le,

35 40

l'ac-cen-de, e fa dol-ce ar-do-re. O che fe-li-ce a-mo-re, via

Che più l'ac-cen-de, e fa dol-ce ar-do-re. O che fe-li-ce a-mo-re,

45

più d'ogn' altr' il mio di fuoc' e ven-to, di fuoc' e ven-to, be-

via più d'ogn' altr' il mio di fuoc' e ven-to,

50

a-to vi-v'a re-mi-rar-v'in-ten-to, be-a-to

be-a-to vi-v'a re-mi-rar-v'in-ten-to,

55

vi-v'a re-mi-rar-v'in-ten-to.

be-a-to vi-v'a re-mi-rar-v'in-ten-to, a re-mi-rar-v'in-ten-to.

O, lady, if I could only say
what I experience and feel in my heart
those who are content would be envious.
A living sun shines in your face,
and from your beautiful eyes pours forth
a flame of love which burns and consumes my heart.
And from your burning lips a breath moves
of such pleasing words that ignites it further
and makes sweet passion.
What a love is mine, much happier than any other!
Blessed by fire and wind, it lives intently gazing at you.